

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

**SEZIONE 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA**

**1.1 Identificatore del prodotto**

Nome del prodotto : Topclin Hygiene Spray-Blue  
Codice prodotto : 113024E  
Utilizzazione della sostanza/della miscela : detergente per vetri  
Tipo di sostanza : Miscela

**Usò riservato agli utilizzatori professionali.**

Informazioni sul prodotto diluito : Nessuna informazione disponibile sulla diluizione.

**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

Usi identificati : Prodotto per le pulizie generali. Spruzzare e strofinare a mano.  
Prodotto per la pulizia dei vetri. Spruzzare e strofinare a mano.  
Restrizioni d'uso raccomandate : Riservato agli utilizzatori industriali e professionali.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Società : Ecolab (Schweiz) GmbH  
Kriegackerstrasse 91  
4132 Muttenz, Svizzera 061 466 94 66 (Svizzera)  
ch-orderdesk@ecolab.com

**1.4 Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico di emergenza : 145 (solo in Svizzera)  
Numero di telefono del centro di informazione sui veleni : Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica: +41 (0)44 251 51 51  
Data di compilazione/revisione : 27.03.2014  
Versione : 1.0

**SEZIONE 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

**Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Sostanza o miscela non pericolosa.  
**Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

Sostanza o miscela non pericolosa.

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.  
Per quanto riguarda il testo completo delle indicazioni di pericolo menzionate in questo paragrafo, riferirsi al paragrafo 16.

**2.2 Elementi dell'etichetta**

**Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)**

Sostanza o miscela non pericolosa.

**Etichettatura aggiuntiva:**

Etichettatura speciale di determinate miscele : Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.

**2.3 Altri pericoli**

Non conosciuti.

**SEZIONE 3. COMPOSIZIONE/ INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI**

**3.2 Miscele**

**Componenti pericolosi**

Nome Chimico	No. CAS No. CE Num. REACH	Classificazioni (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
2-butossietanolo	111-76-2 203-905-0 01-2119475108-36	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38	Tossicità acuta Categoria 4; H302 Tossicità acuta Categoria 4; H332 Tossicità acuta Categoria 4; H312 Irritazione cutanea Categoria 2; H315 Irritazione oculare Categoria 2; H319	>= 5 - < 10

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.  
Per quanto riguarda il testo completo delle indicazioni di pericolo menzionate in questo paragrafo, riferirsi al paragrafo 16.

**SEZIONE 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare con molta acqua.

In caso di contatto con la pelle : Sciacquare con molta acqua.

Se ingerito : Sciacquarsi la bocca. Consultare un medico se si presentano sintomi.

Se inalato : Consultare un medico se si presentano sintomi.

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento : Nessuna precauzione particolare identificata.

**SEZIONE 5. MISURE ANTINCENDIO**

**5.1 Mezzi di estinzione**

Mezzi di estinzione appropriati : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

Mezzi di estinzione non idonei : Non conosciuti.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Pericoli specifici contro l'incendio : Non infiammabile o combustibile.

Prodotti di combustione pericolosi : Ossidi di carbonio

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : Usare i dispositivi di protezione individuali.

Ulteriori informazioni : Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

**SEZIONE 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Consigli per chi non interviene direttamente : Prevedere una ventilazione adeguata. Tenere le persone lontane dalla perdita, sopravento. Evitare l'inalazione, l'ingestione e il contatto con la pelle e con gli occhi. Quando si verificano concentrazioni superiori ai limiti di esposizione, è obbligatorio l'uso di adeguati sistemi di protezione delle vie respiratorie. assicurarsi che la pulizia sia condotta solo da personale addestrato. Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

Consigli per chi interviene direttamente : Se la gestione della fuoriuscita richiede l'uso di indumenti speciali, tenere presente ogni informazione nella Sezione 8 relativa a materiali idonei e non idonei.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Precauzioni ambientali : Non permettere il contatto con il suolo, le acque superficiali o falde acquifere.

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di pulizia : Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13). Lavare via le tracce con dell'acqua. Per grandi sversamenti, arginare il materiale sversato oppure contenere il materiale per assicurare che il deflusso non raggiunga corsi d'acqua.

**6.4 Riferimenti ad altre sezioni**

Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1.  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

**SEZIONE 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Avvertenze per un impiego sicuro : Non respirare la polvere/ i fumi/ i gas/ la nebbia/ i vapori/ gli aerosol. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso. Usare solo con ventilazione sufficiente.

Misure di igiene : Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere il recipiente ben chiuso. Stoccare in contenitori opportunamente etichettati.

Temperatura di stoccaggio : -5 000064 a 40 000064

**7.3 Usi finali particolari**

Usi particolari : Prodotto per le pulizie generali. Spruzzare e strofinare a mano.  
Prodotto per la pulizia dei vetri. Spruzzare e strofinare a mano.

**SEZIONE 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1 Parametri di controllo**

**Limiti di esposizione professionale**

No. CAS	Componenti	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Aggiornamento	Base
111-76-2	2-butossietanolo	TWA	10 000195 49 000148	2013-01-01	CH SUVA
		STEL	20 000195 98 000148	2013-01-01	CH SUVA

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Controlli d'impiantistica adeguati**

Controlli tecnici idonei : Una buona ventilazione generale dovrebbe essere sufficiente per controllare l'esposizione degli operatori ad inquinanti atmosferici.

**Misure di protezione individuale**

Misure di igiene : Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Protezioni per occhi/volto (EN 166) : Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.

Protezione delle mani (EN 374) : Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.

Protezione della pelle e del corpo (EN 14605) : Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.

Protezione respiratoria (EN 143, 14387) : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione per le vie respiratorie.

**Controlli dell'esposizione ambientale**

Informazione generale : Fornire un contenimento intorno ai serbatoi di stoccaggio.

**SEZIONE 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Aspetto : liquido  
Colore : blu chiaro  
Odore : Profumi, fragranze  
pH : 5.5 - 7.5, 100 %  
Punto di infiammabilità. : non applicabile  
Soglia olfattiva : nessun dato disponibile  
Punto di fusione/punto di congelamento : nessun dato disponibile  
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione. : nessun dato disponibile  
Tasso di evaporazione : nessun dato disponibile  
Infiammabilità (solidi, gas) : nessun dato disponibile  
Limite superiore di esplosività : nessun dato disponibile  
Limite inferiore di esplosività : nessun dato disponibile  
Tensione di vapore : nessun dato disponibile  
Densità di vapore relativa : nessun dato disponibile  
Densità relativa : 0.9 - 1.0

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

Idrosolubilità	: solubile
Solubilità in altri solventi	: nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	: nessun dato disponibile
Temperatura di autoaccensione	: nessun dato disponibile
Decomposizione termica	: nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	: nessun dato disponibile
Proprietà esplosive	: nessun dato disponibile
Proprietà ossidanti	: La sostanza o la miscela non è classificata come ossidante.

**9.2 Altre informazioni**

COV	: 9.87 %
-----	----------

**SEZIONE 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ**

**10.1 Reattività**

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

**10.2 Stabilità chimica**

Stabile in condizioni normali.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

**10.4 Condizioni da evitare**

Non conosciuti.

**10.5 Materiali incompatibili**

Non conosciuti.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Ossidi di carbonio

**SEZIONE 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

Informazioni sulle vie  
probabili di esposizione : Inalazione, Contatto con gli occhi, Contatto con la pelle

**Tossicità**

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta : > 2,000 000146

Tossicità acuta per : 4 h Stima della tossicità acuta : 11.21 000147

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

inalazione

- Tossicità acuta per via cutanea : Stima della tossicità acuta : > 2,000 000146
- Corrosione/irritazione cutanea : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Cancerogenicità : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Effetti sulla riproduzione : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Mutagenicità delle cellule germinali : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Teratogenicità : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.
- Tossicità per aspirazione : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

**Componenti**

- Tossicità acuta per via orale : 2-butossietanolo  
DL50 ratto: 1,500 000146
- Tossicità acuta per via cutanea : 2-butossietanolo  
DL50 su coniglio: 2,000 000146

**Conseguenze potenziali sulla salute**

- Occhi : Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.
- Pelle : Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.
- Ingestione : Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.
- Inalazione : Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.
- Esposizione cronica : Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.

**Esperienza sull'esposizione dell'uomo**

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

Contatto con gli occhi	: Nessuna informazione disponibile.
Contatto con la pelle	: Nessuna informazione disponibile.
Ingestione	: Nessun sintomo conosciuto o previsto.
Inalazione	: Nessun sintomo conosciuto o previsto.

**SEZIONE 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

**12.1 Ecotossicità**

Conseguenze sull'ambiente : Questo prodotto non ha effetti ecotossicologici conosciuti.

**Prodotto**

Tossicità per i pesci : nessun dato disponibile

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : nessun dato disponibile

Tossicità per le alghe : nessun dato disponibile

**Componenti**

Tossicità per i pesci : 2-butossietanolo  
96 h CL50 Pesce : 1,250 000147

**12.2 Persistenza e degradabilità**

nessun dato disponibile

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

nessun dato disponibile

**12.4 Mobilità nel suolo**

nessun dato disponibile

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**Prodotto**

Valutazione : Questa sostanza/miscela contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

**12.6 Altri effetti avversi**

nessun dato disponibile

**SEZIONE 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

Eliminare rispettando le Direttive Europee che riguardano i rifiuti o i rifiuti pericolosi. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.



**Topclin Hygiene Spray-Blue**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

- Prodotto : Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento. Se il riciclaggio non è praticabile, smaltire secondo le leggi locali. Eliminare i rifiuti in un impianto regolamentare per l'eliminazione dei rifiuti.
- Contenitori contaminati : Smaltire come prodotto inutilizzato. I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione. Non riutilizzare contenitori vuoti.
- Catalogo Europeo dei rifiuti : 200130 - detersivi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

**SEZIONE 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

Lo spedizioniere / il mittente è responsabile di assicurare che l'imballaggio, l'etichettatura e le marcature sono in conformità con la modalità di trasporto selezionata.

**Trasporto su strada (ADR/ADN/RID)**

- 14.1 Numero ONU : Merci non pericolose
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU : Merci non pericolose
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto : Merci non pericolose
- 14.4 Gruppo d'imballaggio : Merci non pericolose
- 14.5 Pericoli per l'ambiente : Merci non pericolose
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori : Merci non pericolose

**Trasporto aereo (IATA)**

- 14.1 Numero ONU : Merci non pericolose
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU : Merci non pericolose
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto : Merci non pericolose
- 14.4 Gruppo d'imballaggio : Merci non pericolose
- 14.5 Pericoli per l'ambiente : Merci non pericolose
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori : Merci non pericolose

**Trasporto marittimo (IMDG/IMO)**

- 14.1 Numero ONU : Merci non pericolose
- 14.2 Nome di spedizione dell'ONU : Merci non pericolose
- 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto : Merci non pericolose
- 14.4 Gruppo d'imballaggio : Merci non pericolose
- 14.5 Pericoli per l'ambiente : Merci non pericolose
- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori : Merci non pericolose
- 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice : Merci non pericolose

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

IBC

**SEZIONE 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

**15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

secondo il Regolamento sui : Allergeni:  
Detergenti CE 648/2004 Linalool

**Regolamentazione nazionale**

**Prendere nota della direttiva 94/33/CE sulla protezione dei giovani al posto di lavoro.**

Composti organici volatili : 9.87 %

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Questo prodotto contiene sostanze per le quali sono ancora necessarie le Valutazioni sulla sicurezza chimica.

**SEZIONE 16. ALTRE INFORMAZIONI**

**Testo completo delle Frasi-R**

R20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.  
R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

**Testo completo delle Dichiarazioni-H**

H302 Nocivo se ingerito.  
H312 Nocivo per contatto con la pelle.  
H315 Gocce inalabili  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H332 Nocivo se inalato.

**Testo completo di altre abbreviazioni**

Preparato da : Regulatory Affairs

I numeri presenti nella MSDS sono forniti nella forma: 1,000,000 = 1 milione; 1,000 = 1 migliaio; 0.1 = 1 decimo e 0.001 = 1 millesimo

MODIFICHE ALLE INFORMAZIONI: le modifiche rilevanti alle informazioni normative o sanitarie per questa revisione sono indicate da una barra sul margine sinistro dello MSDS.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

**ALLEGATO: SCENARI DI ESPOSIZIONE**

Sostanze DPD+

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

:

Le seguenti sostanze sono le sostanze capofila che contribuiscono agli scenari d'esposizione della miscela secondo le regole della DPD+:

Via	Sostanza	No. CAS	N. EINECS
Ingestione	2-butossietanolo	111-76-2	203-905-0
Inalazione	2-butossietanolo	111-76-2	203-905-0
Dermico	2-butossietanolo	111-76-2	203-905-0
Occhi	2-butossietanolo	111-76-2	203-905-0
ambiente acquatico	Sostanza non principale		

Proprietà fisiche delle sostanze DPD+:

Sostanza	Tensione di vapore	Idrosolubilità	POW	Peso Molecolare
2-butossietanolo	13 000081		0.81	

Per calcolare se le vostre condizioni operative a valle e le misure di gestione del rischio sono sicure, potete calcolare il vostro fattore di rischio nel sito web menzionato sotto:

[www.ecetoc.org/tra](http://www.ecetoc.org/tra)

**Breve titolo dello scenario d'esposizione** : **Prodotto per le pulizie generali. Spruzzare e strofinare a mano.**

**Descrittori degli usi**

Gruppi di utilizzatori principali : Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Settore d'uso finale : **SU22:** Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categorie di processo : **PROC10:** Applicazione con rulli o pennelli  
**PROC11:** Applicazione spray non industriale  
**PROC8a:** Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/ svuotamento) da/ a recipienti/ grandi contenitori, in strutture non dedicate

Categorie di prodotto : **PC35:** Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Categoria a rilascio nell'ambiente : **ERC8a:** Ampio uso dispersivo in ambiente interno di coadiuvanti tecnologici in sistemi aperti

**Topclin Hygiene Spray-Blue**

**Breve titolo dello scenario d'esposizione** : **Prodotto per la pulizia dei vetri. Spruzzare e strofinare a mano.**

**Descrittori degli usi**

Gruppi di utilizzatori principali : Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Settore d'uso finale : **SU22:** Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categorie di processo : **PROC10:** Applicazione con rulli o pennelli  
**PROC11:** Applicazione spray non industriale

Categorie di prodotto : **PC35:** Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

Categoria a rilascio nell'ambiente : **ERC8a:** Ampio uso dispersivo in ambiente interno di coadiuvanti tecnologici in sistemi aperti